

**VK-P80**

**FORMULARZ REJESTRACYJNY GWARANCJI**

Numer seryjny urządzenia: \_\_\_\_\_

Nazwa klienta: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data : \_\_\_\_\_

Zakupiony od: Dealer

Name: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**WAŻNA UWAGA:**

Aby otrzymać pełną pięcioletnią gwarancję na , przesłać ten wypełniony formularz wraz z kopią dowodu zakupu do Balanced Audio Technology na poniższy adres w ciągu **trzydziestu dni** od zakupu.

W przeciwnym razie produkt będzie objęty **roczną** gwarancją od daty produkcji.



# **VK-P80**

## **Zbalansowany przedwzmacniacz gramofonowy**

### **Instrukcja obsługi**

## **UWAGA:**

**Przedwzmacniacz gramofonowy VK-P80 został fabrycznie ustawiony w następującej konfiguracji:**

Zysk:	Wysoki
Wejściowe obciążenie rezystancyjne:	47k $\Omega$
Wejściowe obciążenie pojemnościowe:	Brak

**Informacje temat optymalizacji parametrów urządzenia można znaleźć w rozdziale poświęconym ustawianiu przełączników konfiguracji.**

### Producent:

Balanced Audio Technology  
1300 First State Blvd. Suite A  
Wilmington, DE 19804 USA  
+1 (302) 999-8855  
shade@balancedaudio.net

### Dystrybutor:

Electronic International Commerce Sp. z o.o.  
ul. Łuki Wielkie 3/5  
02-434 Warszawa  
Polska  
Tel: +48 22 594 83 83  
e-mail: eic@eic.com.pl

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zbalansowanego przedwzmacniacza gramofonowego Balanced Audio Technology VK-P80. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby w pełni wykorzystać możliwości VK-P80 w swoim systemie. Zawiera ona niezbędne informacje dotyczące bezpieczeństwa i procedur obsługi tego wyjątkowego urządzenia.

### OSTRZEŻENIA:

Aby zapobiec możliwości odniesienia poważnych obrażeń, porażenia prądem lub pożaru:

**NIE** używaj urządzenia ze zdjętą pokrywą.

**NIE** wystawiać na działanie deszczu lub wilgoci.

**NIE NALEŻY** uszkadzać uziemionej wtyczki zasilania.

**NIE WOLNO** wymieniać bezpiecznika na bezpiecznik innego typu i o innych parametrach niż dostarczony fabrycznie.

### Zawartość opakowania

W pudełku powinny znajdować się następujące elementy:

Opis	Ilość
Zbalansowany przedwzmacniacz gramofonowy VK-P80	1
Przewód zasilający	1
Zapasyowy bezpiecznik (patrz <b>Zabezpieczenie bezpiecznikiem</b> )	1
Klucz imbusowy	1
Zapasyowe śruby pokrywy górnej	5
Podręcznik użytkownika	1

Zachowaj wszystkie materiały opakowaniowe w bezpiecznym i suchym miejscu na wypadek mało prawdopodobnej zwrotu urządzenia VK-P80 do fabryki w celu naprawy.

## Reseating Tubes

Zazwyczaj ponowne osadzenie rur przy dostawie nie jest . Jednakże, jeśli jakiegokolwiek rurki *zauważalnie* przesunęły się z pozycji z powodu wyjątkowo dużych naprężeń transportowych, zaleca się ich ponowne osadzenie. Użyj dostarczonego klucza Torx, aby zdjąć górną pokrywę. Ponownie umieścić przewody w gniazdach i zamontować górną pokrywę.

**UWAGA:** Podczas korzystania z klucza Torx należy upewnić się, że jest on całkowicie włożony, łeb śruby nie został zdarty.

## Fizyczne umieszczenie

Zaleca się zapewnienie co najmniej 6" wolnej przestrzeni wokół urządzenia w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

Zamontuj urządzenie na twardej powierzchni z odpowiednią wentylacją pod spodem.

Nie należy ustawiać przedwzmacniacza gramofonowego VK-P80 na innych urządzeniach ani odwrotnie.

## Ogólny opis przedwzmacniacza gramofonowego VK-P80

Zbalansowany, całkowicie lampowy przedwzmacniacz gramofonowy VK-P80 został zaprojektowany w celu zapewnienia maksymalnej możliwej wydajności podczas pracy z szeroką gamą dostępnych obecnie wkładek gramofonowych. Urządzenie oferuje wysoki stopień wszechstronności w konfiguracji systemu, zapewniając następujące funkcje:

- Wybierane przez użytkownika wzmocnienia 50 dB i 56 dB
- Możliwość wyboru obciążenia kartridża zarówno dla rezystancji, jak i pojemności

Informacje na temat konfigurowania przedwzmacniacza gramofonowego VK-P80 w celu uzyskania optymalnej wydajności w systemie można znaleźć w sekcji **Przełączniki konfiguracji** w niniejszej instrukcji.

# Podłączanie VK-P80 do systemu

## Wejście kartridża

Tylny panel przedwzmacniacza gramofonowego VK-P80 jest wyposażony w jeden zestaw złączy wejściowych RCA dla wkładek gramofonowych.

## Połączenie wyjściowe

VK-P80 jest wyposażony w złącza wyjściowe XLR. Do podłączenia VK-P80 do zbalansowanego przedwzmacniacza można użyć dowolnego zestawu wysokiej jakości zbalansowanych interkonektów.

Przedwzmacniacze **single-ended** można podłączyć do wyjścia VK-P80 za pomocą adapterów XLR-RCA, dostępnych w BAT.

## Opis kontroli

### Przełącznik zasilania

Przełącznik zasilania przełącza się między dwiema pozycjami: OFF i ON. Wyłączenie urządzenia (nawet na krótki czas) spowoduje zresetowanie obwodów łagodnego rozruchu i wyciszenia. Urządzenie VK-P80 będzie potrzebowało około 45 sekund, aby powrócić do normalnego działania.

Po włączeniu urządzenia VK-P80 automatycznie przejdzie przez delikatną sekwencję włączania. Po jej zakończeniu urządzenie automatycznie wyłączy wyciszenie. Ponieważ jednak głośność źródła może być nieznana w tym czasie, zaleca się obrócenie pokrętki głośności przedwzmacniacza całkowicie **w lewo** i ustawienie przełącznika wyciszenia w pozycji "Mute" przed włączeniem VK-P80.

### Wyciszanie wyjścia

Wyjście przedwzmacniacza gramofonowego VK-P80 posiada przełącznik wyciszenia, który wyłącza je na około 45 sekund po każdym włączeniu urządzenia.

Po włączeniu zasilania urządzenie automatycznie wycisza się do momentu osiągnięcia właściwych punktów pracy obwodów. Następnie przejdzie do normalnego trybu odtwarzania.

## Przełączniki konfiguracji

### **OSTRZEŻENIA:**

**Przed zmianą stanu jakichkolwiek wewnętrznych przełączników konfiguracyjnych w VK-P80 należy upewnić się, że VK-P80 jest wyłączony, a przedwzmacniacz ustawiony w pozycji MUTE.**

**Na płycie drukowanej urządzenia występują niebezpieczne napięcia. NIE WOLNO używać VK-P80 ze zdjętą górną pokrywą.**

W tej sekcji opisano ustawienia wewnętrznych przełączników konfiguracyjnych, które znajdują się wewnątrz przedwzmacniacza gramofonowego VK-P80. Aby uzyskać dostęp do tych przełączników, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłącz VK-P80 i odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania.
2. Zdejmij górną pokrywę, używając dołączonego klucza imbusowego.

**Rysunek 1** przedstawia lokalizacje wewnętrznych przełączników konfiguracyjnych VK-P80. Obejmują one:

1. Przełączniki ładowania kartridża lewego i prawego kanału **S101** i **S201**
2. Przełącznik wzmocnienia **S2**
3. Potencjometry regulacji wzmocnienia **R130** i **R230**

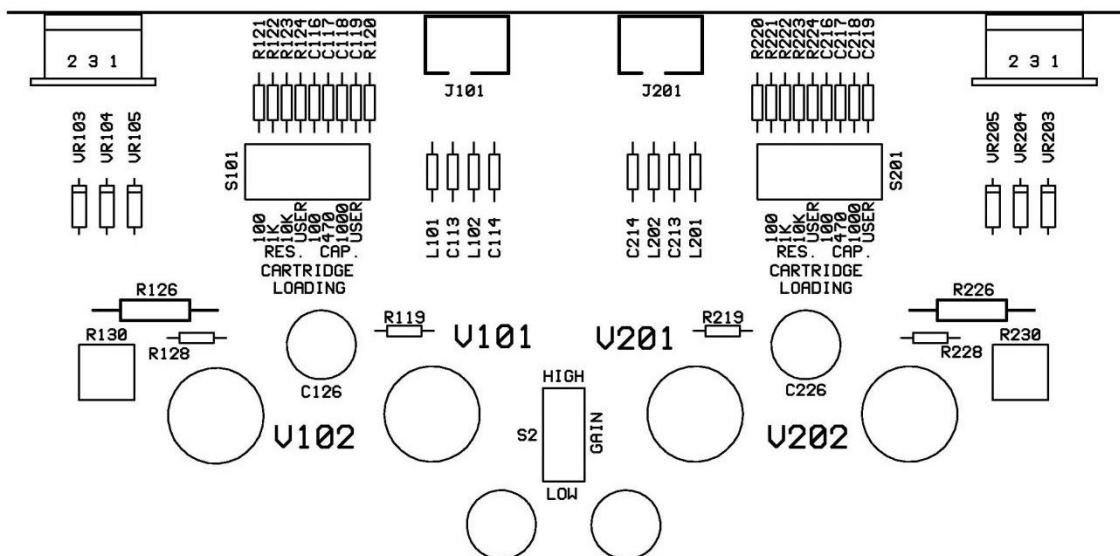


Figure 1

Poniższa sekcja opisuje działanie tych elementów sterujących. Przełączniki

### ładowania kasety S101 i S201

#### Odporność:

Rezystor obciążenia 47K jest **na stałe podłączony** do wejścia kartridża. Jeśli pożądana jest inna wartość obciążenia, można ją uzyskać poprzez podłączenie dodatkowych rezystorów, zainstalowanych na wejściu kartridża.

VK-P80. Osiąga się to za pomocą dwóch przełączników DIP, **S101** i **S201**, które umożliwiają wielokrotny wybór rezystancyjnego i pojemnościowego ładowania kartridża.

Cztery pozycje są zarezerwowane dla wyboru rezystancji i cztery dla pojemności. Z każdej grupy czterech, jedna pozycja jest załadowana żeńskimi pinami i pozwala użytkownikowi na zainstalowanie komponentu o dowolnej wartości (ta pozycja jest oznaczona jako "USER").

Następujące rezystory można dodać równoległe z obciążeniem 47K:

Pozycja przełącznika	Wartość rezystora
1	100 Ohm
2	1K
3	10K
4	Zdefiniowane przez użytkownika

Dozwolona jest również dowolna równoległa kombinacja tych wartości.



### Pojemność:

Różne wartości kondensatorów można podłączyć równolegle do wejścia za pomocą przełączników **S101** i **S201**. Gdy przełączniki te znajdują się w pozycji OFF, kartridż nie jest obciążony pojemnościowo. Dostępne pojemności obejmują:

<u>Pozycja przełącznika</u>	<u>Wartość kondensatora</u>
5	100pF
6	470pF
7	1000pF
8	Zdefiniowane przez użytkownika

Każda możliwa równoległa kombinacja tych wartości jest również dopuszczalna.

### Przełącznik wzmocnienia

Przesunięcie przełącznika **S2** z High do Low powoduje zmniejszenie wzmocnienia wzmacniacza o około 6 dB. Podczas gdy pozycja wysokiego wzmocnienia zapewnia najbardziej uniwersalne ustawienie, może być pożądanym zmniejszenie ogólnego wzmocnienia systemu podczas korzystania z niektórych wkładek gramofonowych o wysokiej mocy wyjściowej.

### Potencjometry wzmocnienia

**Regulacja balansu:** Regulatory **R130** i **R230** mogą być używane do kompensacji przesunięcia balansu systemu, na przykład podczas korzystania z wkładek wykazujących różnicę napięcia wyjściowego między lewym i prawym kanałem. Mają one ograniczony zakres regulacji.

## Zabezpieczenie bezpiecznikiem

Przepalony bezpiecznik w VK-P80 może wskazywać na poważny problem. Jeśli bezpiecznik zastępczy również zawiedzie, nie należy podejmować dalszych prób. Należy skontaktować się z fabryką w celu uzyskania profesjonalnego serwisu.

Prawidłowe wartości znamionowe bezpieczników są następujące:

Dla urządzeń 100-120 VAC: 2A 250V Slow Blow

Dla urządzeń 200-240 VAC: 1.5A 250V Slow Blow

### **OSTRZEŻENIE:**

**Bezpieczniki dostarczane fabrycznie powinny być wymieniane wyłącznie na części tego samego typu i o takich samych parametrach.**

## Serwis

Balanced Audio Technology VK-P80 nie powinien wymagać żadnej obsługi poza wymianą lamp w celu utrzymania wysokiej wydajności. Wszelkie dalsze zapytania serwisowe należy kierować do fabryki.

## Czyszczenie

Aby usunąć kurz, należy od czasu do czasu przetrzeć przednią i górną powierzchnię VK-P80 wilgotną, miękką ściereczką. Jeśli pojawią się odciski palców, można użyć łagodnego, niealkalicznego roztworu mydła. Nie używaj ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić delikatne wykończenie urządzenia.

## Specyfikacja VK-P80

<b>Całkowity magazyn energii:</b>	76 dżuli
<b>Wzmocnienie przy 1 kHz:</b>	
Pozycja wysokiego wzmocnienia:	56dB
Pozycja niskiego wzmocnienia:	50dB
<b>Stosunek sygnału do szumu:</b> (A-ważony, odniesiony do 1mV) Pozycja niska	71dB
Pozycja wysoka	73dB
<b>Ładowanie wkładu:</b>	
Rezystancja:	Do wyboru w zakresie od 100Ω do 47kΩ
Pojemność:	Do wyboru w zakresie od 100pF do 1000pF
<b>Wejścia:</b>	Złącza RCA
<b>Wyjścia:</b>	Zbalansowane XLR (Dostępne adaptory XLR na RCA)
<b>Zestaw lamp:</b>	4 6922, 4 6C45 i 2 6SN7
<b>Pobór mocy:</b>	150 VA maks.
<b>Wymiary:</b>	19" (szer.) x 5,5" (wys.) x 14" (gł.)
<b>Waga:</b>	35 funtów bez opakowania

# Pięcioletnia ograniczona gwarancja

## Zasady i warunki

### 1. Ograniczona gwarancja

Po otrzymaniu załączonego formularza rejestracyjnego Balanced Audio Technology gwarantuje, że zakupiony produkt będzie wolny od wad produkcyjnych, materiałowych i wykonawczych przez **pięć lat** od daty pierwotnego zakupu, z wyjątkiem lamp próżniowych, z zastrzeżeniem następujących warunków. **Brak zwrotu załączonego formularza rejestracyjnego w ciągu 30 dni od daty pierwotnego zakupu spowoduje, że okres gwarancji będzie wynosił jeden rok od daty produkcji.**

### 2. Rury próżniowe

Lampy próżniowe (w tym zamienniki w ramach gwarancji) są objęte roczną gwarancją od daty pierwotnego zakupu VK-P80.

### 3. Ograniczone do pierwotnego nabywcy

Niniejsza gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy produktu objętego gwarancją i nie może zostać na kolejnego nabywcę produktu.

### 4. Warunki i ograniczenia

Niniejsza gwarancja podlega następującym warunkom i ograniczeniom. Niniejsza gwarancja jest nieważna i nie ma zastosowania, jeśli produkt nie był używany zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w innym miejscu niniejszej instrukcji lub jeśli był niewłaściwie używany lub nadużywany, uszkodzony w wyniku wypadku lub zaniedbania, lub w transporcie po wejściu w posiadanie nabywcy. Gwarancja traci również ważność, jeśli produkt był naprawiany, modyfikowany lub przerabiany przez osoby inne niż Balanced Audio Technology lub jej autoryzowani przedstawiciele.

### 5. Środek zaradczy

Jeśli ten produkt zawiera wady materiałowe, produkcyjne lub wykonawcze, których nie można naprawić w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony, należy go zapakować w oryginalne opakowanie i odesłać do Balanced Audio Technology ubezpieczonym transportem na koszt właściciela. Jeśli wymagane są zastępcze materiały opakowaniowe, zostaną one dostarczone przez fabrykę za symboliczną opłatą. **Zwracanym produktom musi towarzyszyć pisemny opis wady oraz numer autoryzacji zwrotu (dostępny w fabryce telefonicznie lub faksem).** Po otrzymaniu wadliwego produktu, Balanced Audio Technology zgadza się naprawić produkt bez opłat za części (z wyjątkiem lamp próżniowych, jeśli urządzenie ma więcej niż rok) lub robociznę. Produkt zostanie następnie zwrócony za pośrednictwem opłaconego z góry, ubezpieczonego frachtu, z przewoźnikiem według wyłącznego uznania Balanced Audio Technology. Stanowi to jedyne zadośćuczynienie dla nabywcy.

### 6. Zmiany konstrukcyjne

Balanced Audio Technology zastrzega sobie prawo do modyfikacji swoich produktów lub zmiany specyfikacji w dowolnym momencie bez zobowiązań lub odpowiedzialności wobec poprzednich nabywców.

### 7. Różne

Wszelkie dorozumiane gwarancje dotyczące powyższego produktu są ograniczone do okresu obowiązywania niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych przypadkowych lub wtórnych kosztów lub szkód poniesionych przez nabywcę. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Użytkownikowi mogą również przysługiwać inne prawa, które różnią się w zależności od stanu.